

**46.** This By-law replaces the By-law respecting the professional training of advocates made by Order in Council 161-95 dated February 1, 1995.

**47.** This By-law comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6607

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Court bailiffs

— Terms and conditions for the issue of permits  
— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of a permit by the Chambre des huissiers de justice du Québec, made by the Bureau of the Chambre des huissiers de justice du Québec, may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

According to the Chambre des huissiers de justice du Québec, the purpose of the draft Regulation is to extend the date of application of the Regulation currently in force to 30 June 2006, which should allow for the coming into force of a provision determining the diploma giving access to the permit of the Chambre des huissiers in the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits and specialist's certificates of professional orders, made under section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), and for the advisability of maintaining all or any of the terms and conditions for the issue of permits by the Chambre to be assessed.

The regulation has no impact on the public or enterprises including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Ronald Dubé, Director General and Secretary of the Chambre des huissiers de justice du Québec, 1100, boulevard Crémazie Est, bureau 215, Montréal (Québec) H2P 2X2, telephone: (514) 721-1100; fax: (514) 721-7878; e-mail: rdube@huissiersquebec.qc.ca

Any person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be sent by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be sent to the professional order that made the Regulation and to interested persons, departments and bodies.

GAÉTAN LEMOYNE,  
*Chair of the Office des  
professions du Québec*

## Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of a permit by the Chambre des huissiers de justice du Québec\*

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 94 pars *h* and *i*)

**1.** Section 23 of the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of a permit by the Chambre des huissiers de justice du Québec is amended by substituting “2006” for “2005”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6605

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Physicians

— Terms and conditions for the issuance of permit and specialist's certificates

Notice is hereby given in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) that the Regulation respecting terms and conditions for the issuance of the permit and specialist's certificates by the Collège des médecins du Québec, adopted by the Bureau

\* The Regulation respecting the terms and conditions for the issue of a permit by the Chambre des huissiers de justice du Québec, approved by Order in Council 449-99 dated 21 April 1999 (1999, *G.O.* 2, 1101), was amended by Order in Council 437-2002 dated 10 April 2002 (2002, *G.O.* 2, 2234). This regulation has not been amended since.